

Centre Communal d'Action Sociale d'ITXASSOU
ITSASUKO Laguntza Sozialeko Herriko Zentroa

Compte-rendu du Conseil d'Administration du 16 juin 2014
2014ko ekainaren 16ko Administrazio Kontseiluko bilkuraren bilduma

Le Conseil d'Administration du C.C.A.S d'ITXASSOU s'est réuni le 16 juin 2014 à 20h00 sous la présidence de **M. GAMOY**.

2014ko ekainaren 16an, arratseko 8:00etan, Itsasuko L.S.H.Z.ko Administrazio Kontseilua bildu da GAMOY Jaunaren lehendakaritzapean.

Présents - *Hor zirenak* : MM. Mmes **ALFONSO – BURUCOA- ETCHEPARE - CACHENAUT – DUCASSOU – FORT - GAMOY - HIRIBARNE - INDART - LACO – CATELIN-LARRE - MACHICOTE-POEYDESSUS - SETOAIN** *Jaun Andereak*

Absent excusé – *Barkatua* : Mme **AGUERRE-BOUVIER** *Anderea*

Secrétaire de séance / *Idazkaria* : Mme **DUCASSOU** *Anderea*

PRESENTATION DE L'ASSOCIATION LOTURAK
LOTURAK ELKARTEAREN AURKEZPENA

Mme Maider COUILLET a récemment informé le C.C.A.S de la création de l'association dont elle est Présidente et dont le siège social se trouve à ITXASSOU.

Le Conseil d'Administration la reçoit ce jour pour une présentation du projet associatif.

L'objectif de l'association consiste à promouvoir le lien et le bien être social des personnes âgées et des personnes en situation de handicap sur le territoire du Pays Basque Nord (160 villes et villages sur les provinces du Labourd, Basse-Navarre et Soule).

L'idée principale est de mettre en place des actions en s'appuyant ou en réactivant des réseaux de proximité existants sur ces territoires :

- niveau1, à l'échelle du Pays Basque Nord : mise en place d'une plate-forme de coordination entre les acteurs socioculturels et les équipes sociales et médico-sociales (réalisation d'un site internet pour recenser les acteurs et faire en sorte qu'ils communiquent par le biais de forums d'échange) ;
- niveau 2, à l'échelle de la ville, village ou quartier : mise en place d'un programme communautaire en faveur de l'accompagnement des personnes âgées et des personnes en situation de handicap. Ainsi, les personnes qui le souhaitent pourraient participer à la vie de la cité et s'intégrer aux réseaux culturels, sociaux et solidaires qui répondent à leurs envies.

Dans un premier temps, l'association souhaiterait lancer les actions de niveau 2 afin de se faire connaître sur le territoire et renforcer ainsi ses arguments pour obtenir des subventions du Conseil Général, de l'A.R.S et des collectivités territoriales.

Pour cela, Mme Maider COUILLET souhaiterait savoir s'il y a une possibilité d'obtenir la liste des habitants bénéficiaires de l'A.P.A ainsi que des personnes isolées et/ou âgées, ceci afin d'aller à leur rencontre pour recueillir leurs souhaits et centres d'intérêt.

Le Conseil d'Administration remercie la Présidente de son intervention, laquelle quitte la séance.

“Loturak” deitzen den ITSASUKO elkarte berriaren zuzendaria den Maider COUILLET Anderea, Administrazio Kontseiluari elkartearen xedea aurkeztera jin da.

Bere helburu nagusia, adina eta urritasuna duten pertsonen gizarte-gozamena eta lotura sustatzea egitea izan da, Ipar aldeko Euskal Herriko eremuan (160 hiri eta herri, Lapurdin, Baxe-Nafarroan eta Xiberoan).

Bi ekintza mota antolatuak izanen dira :

- 1., Ipar aldeko Euskal Herria mailan : webgunea eta eztabaida foroaren sorkuntza, gizarte-kultura aktoreen eta medikuntza ta gizarte-medikuntza aloreetako taldeen artean.*
- 2., Hiri, herri edo auzoaldean mailan : komunitate egitarau baten antolatzea, adindunen eta urritasunak dabilzan pertsonen laguntzeko.*

Momentuan, elkarteak, 2. mailako ekintzak antolatu nahi lituzke eta honen egiteko, Mainer COUILLET Andereak A.P.A. delako laguntza daukaten eta bakarrik bizi diren pertsonen zerrenda galdegiten dio L.S.H.Z zentroari.

Mainer COUILLET, Administrazio Kontseiluak eskertu ondoren, bilkuratik ateratzen da.

Après avoir adopté le procès-verbal de la dernière séance, le Conseil d'Administration a pris les décisions suivantes :

Azken bilkuraren bilduma onartu ondoan, Administrazio kontseiluak ondoko erabaki hau hartu ditu :

APPROBATION DU BUDGET PRIMITIF 2014

2014KO LEHEN AITZINKONTUAREN ONARPENA

Le Conseil d'Administration vote les propositions nouvelles du Budget Primitif de l'exercice 2014 comme suit :

Investissement

Dépenses : 4,00 € (solde antérieur reporté)

Recettes : 4,00 €

Fonctionnement

Dépenses : 32 000,00 €

Recettes : 32 000,00 €

Les dépenses prévisionnelles concernent principalement :

- les participations du C.C.A.S au Centre de Loisirs de Cambo-les-Bains, à l'association Présence Verte (il faut noter que l'organisme « Présence Verte » attribue une ristourne de 3 € sur la participation du C.C.A.S), à la Mission Locale Avenir Jeunes Pays Basque et à l'A.D.M.R d'Espelette (contribution prise en charge par la commune jusqu'en 2013) ;
- la cotisation à l'association « Aide Familiale et Sociale » pour la mise en place du Relais Assistantes Maternelles « Oihana » (R.A.M) : mise en place d'activités d'éveil et service d'aide aux parents et assistantes maternelles ;
- le repas des aînés ruraux et la confection des colis de Noël ;
- l'organisation d'activités de loisirs pour les enfants à chaque période de vacances (bus, prestataires) ;
- la rémunération des animateurs ;
- l'organisation de manifestations diverses (conférence-débat...).
- les secours d'urgence.

Les recettes proviennent, pour la majeure partie, d'une subvention de la Commune mais également du produit des activités et sorties organisées pour les enfants.

Administrazio Kontseiluak, aho batez, 2014ko aurrekontua baieztatzen du :

Inbertsioa

Gastuak : 4,00 € (aitzineko saldo gibelatua)
Diru-bilketak : 4,00 €

Funtzionamendua

Gastuak : 32 000,00 €
Diru-bilketak : 32 000,00 €

Aurreikusi gastu nagusiak ondoko hauek dira :

- Euskal Herriko « Mission Locale » erakundeari, Kanboko opor zentroari, « Présence Verte » elkarteari eta Ezpeletako « A.D.M.R . » elkarteari L.S.H.Zentroak ematen dien parte-hartzea ;*
- « Oihana » ama laguntzaileen bilgunearen sorkuntzarendako « Aide Familiale et Sociale » elkarteari kotizazioa : haur aktibitateak eta buraso eta ama laguntzaileentzat laguntza zerbitzua ;*
- Adineko pertsonentzat bazkaria eta eguberriko opariak ;*
- Haurrentzat antolatutako diren aisialdi aktibitateak (autobusa, hartzaileak) ;*
- Ekintza desberdinen antolakuntza (eztaibada-gaualdia...)*
- Urgentziazko laguntzak.*

Diru-bilketei dagokienez, Herriko diru-laguntza batetik etortzen dira orokorki, baina ere haurrentzat antolatutako diren aktibitateetatik.

ETUDE DE DEUX DEMANDES D'AIDE FINANCIÈRE **BI DIRU LAGUNTZA GALDEEN AZTERKETA**

1. Il est fait lecture d'un courrier du 10 mars 2014 provenant d'une personne d'ITXASSOU sollicitant un soutien financier pour faire face aux dépenses liées à l'acquisition d'un fauteuil électrique et d'un véhicule aménagé et à l'adaptation de son logement.
Une réponse lui a été adressée le 19 mars lui indiquant que sa demande serait étudiée par le Conseil d'Administration, nouvellement composé à l'issue des prochaines élections municipales.
Le Conseil d'Administration prend connaissance du plan de financement transmis et s'interroge si toutes les demandes d'aide ont bien été sollicitées auprès des organismes concernés.
Le Conseil d'Administration décide de prendre contact avec le demandeur pour réévaluer ses besoins à ce jour et lui proposer de récolter des fonds lors de l'ouverture du projet culturel communautaire d'HAMEKA le 20 septembre prochain à ITXASSOU.

Administrazio Kontseiluak bi diru laguntza galde aztertzen ditu : lehen galdea, martxoaren 10ekoa da eta kide elbarritu batetik heldu zaigu ; bere etxea egokitu behar luke, bai eta ere auto egoki bat eta gurpil-aulki bat erostekoak lituzke. Ondorioz, Administrazio Kontseiluak eskatzaile hau ikusi gogo luke, bere lehenbiziko beharrak zoin diren jakiteko eta honen ondotik proposamen baten eskaintzeko.

2. Le Conseil d'Administration prend connaissance d'un courrier du 19 mars 2014 émanant du Centre de Gestion des Pyrénées-Atlantiques (direction Santé au travail) concernant la situation d'un administré en poste dans un Etablissement Public de Coopération Intercommunale et dans l'incapacité de payer son dernier loyer.
Après avoir pris connaissance du dossier, le Conseil d'Administration décide de ne pas y accorder de suite favorable.

Bigarren galdea martxoaren 19koa da eta Herri Elkargoan lanean ari den langile baten azken alokairuaren ordaintzen laguntzeko azaldua da. Administrazio Kontseiluak eskaera hau bazterdu du.

Suite à ces décisions, le Conseil d'Administration évoque qu'il conviendra, lors d'une prochaine séance, de délibérer pour une délégation de pouvoir au Président/Vice Président pour l'attribution de prestations ainsi que sur une délégation de signature au Vice-Président.

QUESTIONS DIVERSES

GALDERA DESBERDINAK

Activités de loisirs été 2014 : Mme MACHICOTE-POEYDESSUS présente le pré-programme des activités de loisirs pensé par le groupe de travail du Conseil d'Administration. Même s'il reste encore quelques points à éclaircir, il sera proposé aux enfants de 5 à 15 ans un programme de 7 journées composé des activités suivantes : randonnée pédestre et trotinette tout terrain, parc de loisirs "Tiki Leku", ateliers créatifs et activités sportives, pêche, rafting, randonnée nocturne, parcours accrobranches. 4 journées nécessiteront un transport en bus et le C.C.A.S recherche actuellement un ou des animateurs sachant que Annie ETCHEVERRY, employée communale, sera mise à la disposition du C.C.A.S pour l'encadrement des enfants.

2014ko udako aisialdi aktibitateak : aitzin-egitaraua aurkeztua izan da. 7 egun proposatuak izanen dira 5 eta 15 urte bitarteko hurrei : oinezko ibilaldia eta mendiko trotineta, "Tiki Leku" aisialdi parkea, sorkuntza-eskulan ateleriak eta kirol aktibitateak, bai eta ere arrantza, raftinga, gauazko ibilaldia, zuhaitz ibilaldia.

Sensibilisation des séniors aux risques routiers : le C.C.A.S a reçu une proposition du comité des Pyrénées-Atlantiques de l'association Prévention Routière pour l'organisation d'une demi-journée de remise à niveau basée notamment sur les nouveautés du code de la route et sur les principales causes d'accident de ce public. Mme MACHICOTE-POEYDESSUS est chargée de prendre contact pour connaître les modalités d'organisation.

Bide-segurtasunari sentsibilizarazteko ikastaldia : L.S.H.Zentroak proposamen bat errezebitu du, bide-segurtasunari heinean berriz ezartzeko, saio baten antolatzeko. MACHICOTE-POEYDESSUS Anderea, xehetasunketa joanen da.

Aucune question ne restant à l'ordre du jour, la séance est levée à 22h00.
Gai-zerrenda bururatua dugunez, bilkura arratseko 10'00etan gelditu da.